

Պոնեյարտան մատուա, մէգքիւր
 թէաթրօտա իսայլի սենէէր չալընը
 տա, արթըզ սահնէ իւզքրիսնէս
 րաի հիւնէր յէ մէհարէթէ իգթի-
 տարտար գալմանեա ագթիօր յէ ադ-
 թիւիլընէ թէզ արիւտ մաաըը յէրիւրի
 Մէսէլա, 12 սենէ չալընըն յայն մա-
 տամՄալինէէյ, սենէտէ Յ պիր մարգ,

Իբր Էվորթաւն միլլէթլէրն հէր
պիրսինին ուսուը իտաւը միւխթէ-
լիֆ տիր - Սըրպիւա՝ հուզուզը ու-
մուսիսէ մահքիւմիյնին զուրչունա
տիզտիկի կիպի, Սպանիա տախի կարօ

Օրվա տարտա, ճէղայի խտամ
շարպա վէ չմալա ինթիզար իթմիչ
խորի Պրիթմանիառա, գալպզէլէրին
խտամ ճէղասր սրճագ սոլտա գալ-

իշպու մաղադատաւ, բիպատաւ ճա-
րի օլան ումում ֆնտտուլը իւղէրին
էմի իւէ ալումաթըմ ինքա, վէ էլ
բօրանըն դուրալքաղաղալը, պաշ-
տմա Սառսանա, Համզուրի, Պրոնէ,
վեմ վէ Մէ քլէպուրի շէհրլէրինի
ֆէվզէլատէ մէնֆաաթը պիւէթը-
րի, վէ Շաղգ տէմբէ Եօլ Հիւսէլէր-
ին պանգալի Օսմանի Թաթաֆընտա
իւրաճ օլունաւ մուտաթըմ բրօւնի
էրի (ֆիեաթ Թէքմիլ) Տ դրուա օ-
լարագ ֆիրուլիթ օլունտուղու կիպ
մաղադայի մէզըլիւրէ միւրաճաաթ օ-
լունարագ, Թէմիւն իսլիմիլի ճա-
տէ, Գուրաք քէիստէ-Կէստէ, Էնէ-Է

15 ԹՂՂԻՆԻ սանի 1886 :

— 63 — Ինդիանացիներու, որոնք սերտաւ իրօտիւն

Դժգոհության հետևանքով, քանի որ միևնույն ժամանակ
ուղղակի թափանցում է իրենց հետևողների , ֆիզիկական ,

Դադեթամրը, եւ հլտնն սաթնն
սլարազ, եւստոս ապնն եազրը
լազ, գրաթ ղէ լիւթարանաւ լազ-
աթնն պոնւոնւաթազ գեվաթը քը-
որոնն հիթապ շէքլնտն տերն ի-
տիլմէքտն օլան հիքեանն իպթի-
տասրնտան օգուստարգլարը հլաթն
թաթիկն պլը շէ յանլաւմանեաթազ-
թարոնտան, հէր նէ վազըմ ղազ-
թամրը օգուսաթ արդուսթտն պու-
տուսլարաթ իտ, եվլէնն իտա ի-
տիլիշ օլան քիթապ նիւսէշէրնն,
ապնն եազրընսլարաթ պիլա իւնգթ
վրէնէնկիսիթ, լաքնն հլտնն սաթնն
սաթաթ իսթէնէնլէրտնն պէհէր նիւս-
աթնն պէտա ղ 10 ար ղարաթ թաթապ
իսթէնէնկիսիթ իտն ետէրիդ:

ԻՆՍՏԻՏՈՒ ՊՐԵՍԻԱՐ	
Դաշտահատ 21 նոյեմբ.	
Իսկ. ռուսումի նայ. 20 դարբ.	46-11
» Գ. Բ. նոյեմբ. 21 աշլը. (տոռւլը)	46-22
Իսկ. Գ. Բ. դարբ. 20 դուբ. Բէսիբ.	84-10
» 21 աշլը.	84-10
Սէրէի Ա. Ա. Իսիթիգրազ	24-10
» Բ. Բ.	45-00
» Գ. Գ.	46-22
Սլուսէրի լըմէնսթըֆէրլէրի	38-7/
Աղէէ-Ֆայիզի	00-07
Բաբօր.	00-00
Տէ Կաէսիդի	27-7/

ՊԱՆԴԱ ԱՐՄԻՐՆԼԱՐԸ		
Բէտի ժէնէրալ	Գ. Զ.	6-14
Ոթմանուլ պանդասը		5-00
Սօսիէթէ ժէնէրալ		3-15
Թրախալ		295-
Սօսիէթէ Օթթօման պանդասը		03-20

Ա ՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԻ	
Ոստ. իրարաց	100 զրչ.ասան
Պէ՛հաղ սէ՛հէտի՛հէ	խարզը
Մէ՛թալի՛ք	»
Պէ՛լի՛ք	»
Ալ՛լըլըլը	»
Պազըլը	»
Գալա՛ն	»
Ինկիլի՛ք լի՛րարը	»
Ֆըսանըզ	ալթընը
Բըլ	»
Գընէլի՛ք ալթընը	»
Գարալոն	գալա՛սի

[illegible]

ՀԱՅՏՈՒՏ ԳԱՐԸ

Այնի վազբերտա, մէջպուրէ, անլընը ճամա վազ իթիտ, վէ ճամին սօուգլուղու, պաշ տէնմմէսին կէչըրաիկ կրպի, կէօղէ-
րին տէ, հէմմա ճամա տաեաթըղընտան, Ֆէվզէլտաէ գարաւ-
միզ իլինտէ պուլունան, վէ խէեալի շէֆ ու նիպաթիտէ վէ թա-
պիեալթ խարիճնտէ միւշահէտէ օրունտն մատտէլէր լաեզզէլա
թէհէչիզ իտէպիտ :

— Ե՛կ, գառաբ ահմազճա գորգուհեա տիշար օլյուշուս . . .
ճէնաղէ սէրիրի զանն իլլէտիկիմ, մէկէր իսէ, պիր թաամօմֆորապը
իմիլ . . . Հէնտէ լաեըգըլլա թէգընի տիլլէլլ պիր տափա . . .
Ֆազմիթ պուհէ զարիպ Նալ տիլ, պիր տէ գալգըպ, տիւզ իլին
իսնանլարաանն Նէֆիթ իտէր, վէ տայիմա մաշգուռնիլյէթլէ եաշար
մէյի Նափըլ իտափա իթմէլ . . . Անճադ չիմոյի Նէ՛ եաբմալ . . .

Էլէն, ուզում վագրէ՛ծ տիւշխնեւ պէ՛տէ, պիտի գտնուի Վերսալէն
Եւն դատընլարանս օյմատըղընտան, իշ կէօրմէ գոթէտիկը Նալտե,
Թամ վագր թ ու զէմանը օլտու զոռնո մնայտը, վէ զաթէն աշարտա
գարնը օլան իվար տա, պիւր են էվիէն իշ կէօրմէն լազըմ՝ կէտի-
կինի էլէնէ խապեր վիրմէ գոլզեր, արա սըրա խափիֆճէ նէրտիկէն
սալլամագրտա իտի,

Եւհնիս, պիտ ազ եկվէ տիւշար օլտուղու պաշ տեսմեսոյ քանակէն
կէշվիշ խառկիւնտէն, ճէպիւնտէն պիր էլմաս չըգարաւ, վէ պիր զիճիճ
բարչաւըլա, պաշընը տաեաթաղըր ճամըն էթոթփընտէն պիր տէ յիր
մի չէվլորտիկի կիպի, էլմասը տախի ճամըն իւզըրիւնտէն կէզորտիկի
Լաքիւն, Իվար, Էլէնի կիօտէթաիկի վէ գօլաւաղըր միտիւլու, Մ. աթ
Սէրուէջլ տախի մէգպուրէնի թէտգիւզ ու թէճէսիւս իլլէմէքտէ
վէ հէր նէ գատար գարաան իւր սէպէպիլէն չաջոռոտ Գաշընըն լէճճէ
սինի թէճէհիւզ իտէմէմէքտէ իւր իստ տէ, պու ճիւմէ իլէ հարաքիւս
Թոնտան հէպ պիտիսիսիկի կիօզիւնտէն աեթրմամադաա իտի :

Տիւգ, հալէա, գուլվէյի Թէխայեւուի եսինտէքի շիւսհէսին
ինանտորդր ճիհէթիէ, Ֆիքրլնտէն,

— Գիշարէ քէնտի մէվթինէ սէպէպ օլաճադ տըր . . . էկէրլի Ա՜

Իշպու 1886 Նոյեմբերին 1 ինճի ճումնաա իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն

[illegible]

(*) իշխող իշտեթիւ զգորէր թըրիւն
սանիւն Յնանի կիւսիւտն ի իթպա-
նէ պիւր շարեթը ոսնրս իրաւ օրն-
նաւագ տրիւ)

Համա չեղիտ լուսոս վե թիթի գար
օլաուղու կրկնէրաւ քէօթրիւտէն վե
Գաաղը քէօլիւտէն ազլալալը աաաթ
12 աէ իճրա օլունան աէՖէրէր պիւրէր
չալթէք էվվէ իճրա օլունանապ տըր :

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. There is no text or other markings on the page.

ԲԱՏԸ-ԵԱՆՈՒ 131

Ժէշ իսէ, եախօտ անըն կէօնաէրորիկի պիր քիմնէ իսէ, պիր ան

Տիւգ աը Սէրաէօլլ, քէնտինն մէվնուտինէթի, գօրգմագտա
օլտուղու նէթիճէնէ սէպէպ օլպալիճէկինի տուլիւնմէնէրէք, է-

էնին էլմասը, ճամբը իւզէրննտէս սէս չըգարածաց պաշտամբը իւ-
րատա, պիտէն պիտէ բէնչիրէեի ալտը, վէ եալընըզ չու քէնիւնէրի
իրատ իթմէքիկէ վագթը օլտու .

— Ե՛ր իմ խեղճ երեխաներ, մի ամառ . . . զնվիրե՛լ զձեր հոգիները . . . սրբապաշտ և անկեղծ հոգիներով . . . սրբապաշտ և անկեղծ հոգիներով . . . պենիմ մեղմ հուսով երեխաներ, թե՛ն իմ խեղճ երեխաներ, թե՛ն իմ խեղճ երեխաներ, թե՛ն իմ խեղճ երեխաներ . . . ա-

Ֆեյերբախ, Էսթրադան դժուրն ...
Ելեն Բիրոնուն՝ իւզերէնտէ տուրմագտա օլոուլու նէրտիվէնին
... Եսթրադան տէրէճէտէ Էյիլ վէ մազգուլթ օլմաազըր

[illegible]

պէր սուբէթտէ մէյտանա չըզ մաօրնտան տըւարը տէչէչի՝ օլտու-
ղու կիպի, տանանմը օլտուղու բէնչիրէ գէնտիսինէ իսթինատկեա՜հ
զուգադտան տախի տուր օլարազ, պիր ֆիրզան ու ֆերեատ բէֆիլէ,

Տիկէր Թարաֆտան Մ. տը Անթուայիւն Ֆիդան ու ֆերեատընըն
Թէէսսիքի կէօրիւլաիւ. չէօյն բը, իվար, կէօկէ կեպի շայպ վէ

նապեղխտու զլուռըղումբսիկլուն, մեկնքս բլէն արգելադաշտէն
լունտուգվարը եաթագ օտարնտան, սիրաթմէ հեմէք օտարնա
գօյւղտուէար :

Տիւղ, քննորդ առնելով իրեն, գտավ, որ ինքն ինքն իր
հիքքեանէ իրտիկնաւ, հիւ պիւր չէ՛յ ինքնանման թար-ա-Մօր ի-
լէ թապիւեաթը շիւպհէի պուլունան ժողջէ տաւի տախի օլտուղու
լէ թապիւեաթը շիւպհէի պուլունան ժողջէ տաւի տախի օլտուղու

[illegible]

Ձեռքը .- Գեներալին հաղորդվում է, որ զորքերը հաջողությամբ են անցնում Եփրատի և Եփրատի մոտ գտնվող բնակավայրերը։

ՀԱՅԿԱՊԱՏԱԿԱՆ

